

## Accordo di Licenza d'uso del servizio web WEEZARD

-----  
Il completamento della procedura di registrazione determina l'accettazione della presente licenza d'uso e di tutti i suoi termini e condizioni. Se il vostro ordine verrà accettato, verrete informati con una e-mail di conferma della stipula dei presenti Accordi di licenza d'uso per la fornitura dei servizi online da voi richiesti.

La fornitura del servizio inizierà successivamente alla verifica amministrativa degli adempimenti richiesti. Ad un positivo riscontro di questi, l'invio di un'e-mail informativa termina la procedura di registrazione e permetterà di accedere al servizio.

### PREMESSE E DEFINIZIONI

Premesso che:

- La società Trilogis S.r.l., con sede in Trento, via G. B. Trener 10, Tel. 04611788232 - Fax 04611788033 - E-mail: TRILOGIS@LEGALMAIL.IT, partita IVA numero: 01976920221 ha progettato e sviluppato una soluzione software per la visualizzazione su base cartografica di risultati di simulazioni fornito da un motore di calcolo di terze parti, dichiara di essere titolare dei diritti qui licenziati e di averne la disponibilità;
- Trilogis srl si è avvalsa della collaborazione del DICAM, "Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Meccanica dell'Università degli Studi di Trento, C.F. e P. I. 00340520220, nella persona del suo Direttore pro tempore, prof. Marco Tubino, nato a Genova il 21/03/1958 C.F. TBNMRC58C21D969G e domiciliato per la carica a 38123 Trento (TN), via Mesiano 77, per la fornitura del nucleo di calcolo del modello matematico (Trent2d) che descrive il moto di colate di detriti e fenomeni di trasporto solido intenso, modulo di cui il DICAM dichiara di essere titolare dei diritti qui licenziati e di averne la disponibilità;
- La modellazione matematica e numerica di fenomeni complessi necessita di adeguate conoscenze tecnico-scientifiche da parte dell'utente da cui dipende l'affidabilità dei risultati.
- il Software, di seguito anche detto Servizio è stato sviluppato in modo da formare un prodotto utilizzabile in modalità SaaS (Software as a Service) ed è comprensivo non scindibile delle parti sopra indicate;
- il Servizio costituisce l'oggetto della presente licenza d'uso e ed è indicato nella procedura di registrazione.

In questo Accordo di licenza, le seguenti espressioni hanno i seguenti significati:

- con "Licenziatario" si intende la persona fisica o giuridica indicata nel modulo di registrazione;
- con "Licenziante" si intende Trilogis srl;
- con "Dati d'accesso" si intende il nome utente (o "username") e la password necessari per accedere al Servizio;
- con "Server" si intende la macchina server del Licenziante o di terzi designati dal Licenziante sul quale il Servizio è installato e al quale il Licenziatario può accedere tramite il World Wide Web. Il server è da intendersi come una entità dematerializzata e soggetta ad hosting in una web farm (ovvero in cloud) conforme alle comuni best practices di ridondanza geografica, continuità di servizio, bilanciatori, backup e disaster recovery.

- con "Periodo di abbonamento" al Servizio si intende il periodo riportato nella procedura di registrazione e nella e-mail di conferma, fatte salve le disposizioni per risoluzione anticipata di cui qui di seguito. La durata del servizio è da intendersi regolata a seconda del pacchetto scelto ed evidenziato nell'Allegato A, parte integrante del presente contratto, che potrà essere suscettibile di modificazioni a seguito dell'aggiunta di servizi e variazione dei prezzi di listino.
- con "Simulazione" si intende, nel presente Accordo, un processo che "imita" l'evoluzione spazio-temporale di un fenomeno di colata di detriti o di trasporto solido intenso. Tale processo si basa sulla integrazione numerica di un sistema di equazioni differenziali (modello matematico) il quale descrive, con opportune ipotesi semplificative, i fenomeni sopra citati. Le caratteristiche del modello matematico e le tecniche numeriche di integrazione sono descritte nel manuale del WEEZARD. La affidabilità di una simulazione dipende da numerosi fattori, in primo luogo dalla scelta dei valori dei parametri del modello, dalle condizioni iniziali e al contorno fatta dall'utente, in secondo luogo da quanto l'evento reale è compatibile con le ipotesi di base del modello.
- con "Uso del Servizio" si intende il tempo di calcolo impiegato a seguito della richiesta di simulazione di un fenomeno ed è quantificato come uso esclusivo delle risorse dedicate ed identificate nell'allegato A.
- con "Servizio" si intende la soluzione software proposta. Essa segue il principio del SaaS, ovvero di una soluzione software utilizzabile via web browser, erogata da un server gestito del Licenziante e disponibile nella forma 24/7, salvo interventi di manutenzione (straordinari/ordinari comunicati tempestivamente). Il servizio si compone di due parti principali, dette FrontEnd e BackEnd. Il primo (FrontEnd) rappresenta il punto di ingresso per il Licenziatario (utilizzando i Dati d'accesso), ed è costituito da un insieme di pagine web interattive, nelle quali il Licenziatario potrà interagire con il secondo (Backend). Quest'ultimo rappresenta il cuore del sistema e prevede diverse sottocomponenti atte a supporto del primo, di cui la più importante è il motore di calcolo. Questo fornisce, a seguito delle informazioni/parametri inseriti a discrezione del Licenziatario nella parte di FrontEnd, simulazioni descrittive del moto di colata detritica, del fenomeno di trasporto solido intenso ed altre riportate nel manuale utente. Il Licenziatario potrà, secondo le linee guida del manuale utente, importare i propri dati, visualizzarli, interagire con questi, definire i parametri per simulare fenomeni fisici previsti, usare il Servizio per determinare l'evolversi del evento, visualizzare ed esportare i risultati.

SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

## 1. PREMESSE E PROCEDURA DI REGISTRAZIONE

Le premesse e le note riportate nella procedura di registrazione fanno parte integrante e sostanziale dei presenti Accordi.

## 2. CONCESSIONE DELLA LICENZA

### 2.1 Diritti

Il presente contratto regola le condizioni di utilizzo del Software in hosting (di fatto Servizio) gestito da Licenziante.

Il Licenziante concede in licenza d'uso al Licenziatario il Software in modalità Servizio in Cloud: il Software viene messo a disposizione tramite la rete internet su una infrastruttura tecnologica condivisa. Il software e l'infrastruttura sono forniti al Licenziatario congiuntamente come servizio (Software as a Service).

Il Licenziante tramite l'accesso al servizio, concedono in licenza d'uso, non esclusiva e non trasferibile il Software di loro proprietà per tutto il Periodo di abbonamento.

Il Licenziatario può accedere e utilizzare il Servizio. Tale diritto è personale del Licenziatario e può essere esercitato da terzi da lui autorizzati.

La licenza d'uso viene concessa al Licenziatario in funzione del servizio acquistato e potrà essere rinnovata nel corso della durata del presente contratto.

Per le caratteristiche specifiche del servizio si rimanda alle definizioni di servizio e uso del servizio e all'allegato A parte integrante del presente contratto.

## 2.2 Limiti

Al Licenziatario è fatto divieto di:

- A) decompilare il Software, né tentare in alcun modo di ottenere il codice sorgente;
- B) separazione di componenti: il Software è concesso in licenza come prodotto singolo. I suoi componenti non possono essere separati per essere utilizzati su più computer, né utilizzati separatamente in altro modo da altre parti;
- C) affittare: il Licenziatario non può affittare o noleggiare il Software a terzi.
- D) il Licenziatario si obbliga a non modificare, tradurre o compiere operazioni di reverse engineering sul Software né ad incorporarli in tutto o in parte, in altri programmi senza autorizzazione scritta del Licenziatario.

## 3. VALIDITÀ E DURATA

Le clausole del presente contratto si intendono interamente in vigore e accettate dal Licenziatario all'atto della registrazione del contratto on line.

Il Licenziante si riserva la facoltà di modificare le condizioni del presente contratto tramite comunicazione elettronica.

Il presente contratto è valido fino al 31.12.2016 ed è rinnovabile di anno in anno previo nuova accettazione dello stesso secondo la procedura di registrazione indicata in premessa del presente contratto

## 4. PROPRIETÀ, TUTELA DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE E RISERVATEZZA

Il Licenziatario riconosce che tutti i diritti d'autore, diritti di brevetto, marchi, marchi di servizi, diritti sul software e i database e altri diritti di proprietà intellettuale relativi al Servizio (collettivamente la "Proprietà Intellettuale"), sono di proprietà esclusiva di: DICAM, "Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Meccanica dell'Università degli Studi di Trento, C.F. e P. I. 00340520220 e Trilogis S.r.l., con sede in Trento, via G. B. Trener 10, partita IVA numero: 01976920221 e che questi Accordi non trasferiscono al Licenziatario alcun diritto o titolo sulla Proprietà intellettuale a eccezione del diritto di utilizzare il Servizio in conformità con i termini e le condizioni dei presenti Accordi.

Il Licenziatario dovrà informare tempestivamente il Licenziante dei fatti e delle circostanze relativi a qualsiasi utilizzo non autorizzato del Servizio o della Proprietà intellettuale, o di parte di essi.

La presente licenza d'uso non concede alcun diritto sul programma sorgente originale. Tutte le tecniche, gli algoritmi ed i procedimenti contenuti nei programmi e nella relativa documentazione sono informazioni riservate di proprietà dei Licenziatari.

Il Licenziatario si impegna per sé e per i suoi dipendenti a prendere tutte le misure idonee e necessarie per garantire il regime di riservatezza e segretezza delle informazioni tecniche contenute nei programmi e nella relativa documentazione, impegnandosi a non consentire a terzi l'uso occasionale anche parziale e l'estrazione di copie, nonché la consultazione dei manuali d'uso.

Il Licenziatario si impegna per sé ed i propri dipendente a non distruggere, alterare o spostare i marchi, i segni distintivi e le denominazioni.

## 5. OBBLIGHI

### 5.1 OBBLIGHI del Licenziatario

Il licenziatario, con la firma del seguente contratto, dichiara di essere consapevole che per svolgere simulazioni sono necessarie adeguate competenze tecnico-scientifiche e che l'affidabilità di una simulazione dipende da numerosi fattori, in primo luogo dalla scelta dei valori dei parametri del modello, dalle condizioni iniziali e al contorno, in secondo luogo da quanto l'evento reale è compatibile con le ipotesi di base del modello. Il licenziatario dichiara inoltre di essere responsabile di tutte le scelte e tutte le valutazioni da cui dipende l'affidabilità di una simulazione

Il Licenziatario non può:

- rimuovere o alterare i copyright del Licenziante e altre note d'uso come appaiono nell'Servizio;
- stampare o copiare sistematicamente estratti dal Servizio per qualsiasi scopo;
- utilizzare in tutto o in parte il servizio per qualsiasi uso commerciale diverso da quello previsto.

Il Licenziatario dovrà contattare il Licenziante che potrà decidere di ripristinare l'accesso se valuterà, a suo insindacabile giudizio, che tali comportamenti non rappresentavano un atto doloso. Il monitoraggio avverrà nel rispetto della vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

Il Licenziatario sosterrà i costi della propria connessione Internet necessari per accedere al Servizio. Il Licenziatario riconosce che per accedere al servizio deve disporre di un browser tra quelli elencati nelle note d'uso in calce ai presenti Accordi.

Il Licenziatario è responsabile dell'uso e della non divulgazione dei suoi Dati d'accesso.

Il Licenziatario avvertirà il Licenziante non appena possibile in caso di smarrimento, furto o uso non autorizzato dei Dati d'accesso.

### 5.2 Obblighi del Licenziante

Il Licenziante abiliterà il Licenziatario all'accesso al Servizio oggetto dei presenti Accordi mediante la verifica dei Dati d'accesso.

Il Licenziante farà ogni ragionevole sforzo per:

- consentire al Licenziatario l'accesso al Servizio tramite un browser e un collegamento a Internet per tutto il Periodo di abbonamento;
- assicurare che il server abbia una capacità sufficiente e una velocità di connessione sufficiente a fornire al Licenziatario una qualità di servizio secondo gli standard correnti di Internet per la fornitura di informazioni online e per la loro elaborazione;
- ripristinare l'accesso al servizio il più presto possibile in caso di interruzione o sospensione del servizio.

Per tutto il Periodo di abbonamento il Licenziante si impegna a fornire, o a far sì che terzi forniscano, servizi di assistenza al Licenziatario al fine di rispondere tempestivamente alle richieste ricevute per e-mail dal Licenziatario in materia di utilizzo e/o le funzionalità del Servizio.

Il Licenziante di riserva di predisporre sistemi di monitoraggio informatico destinato a tutelare i diritti di proprietà intellettuale del Licenziante (e degli aventi diritto) sul Servizio e di revocare i diritti di accesso nel caso vengano individuati comportamenti fraudolenti. Al momento del rilevamento il Licenziatario verrà avvertito della sospensione del servizio riportando i dettagli dell'infrazione.

## 6. DICHIARAZIONI E RESPONSABILITÀ

Il licenziante dichiara che in virtù dell'Accordo Quadro tra Trilogis S.r.l., con sede in Trento, via G. B. Trener 10, partita IVA numero: 01976920221 e Dicam Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Meccanica dell'Università degli Studi di Trento, C.F. e P. I. 00340520220 ha il potere di stipulare i contratti di licenza d'uso definiti nel presente contratto.

Il Licenziante garantisce la conformità del servizio alle specifiche tecniche dichiarate. Il servizio viene fornito nello stato in cui si trova.

Il Licenziante non assume alcuna altra obbligazione e non presta alcuna altra garanzia oltre quelle espressamente previste nel presente contratto, rimanendo in tutti gli altri casi esclusa la sua responsabilità per i danni di qualsiasi genere e qualunque titolo arrecati al Licenziatario o a terzi, fatti salvi i limiti inderogabili di legge. La responsabilità del Licenziante, nei confronti del Licenziatario, è limitata esclusivamente a quanto espressamente previsto contrattualmente tra le parti.

Fatto salvo quanto disposto in precedenza, il Licenziante non fornisce alcuna garanzia, espressa o implicita, che il Servizio sia corrispondente alle necessità dell'utilizzatore o del licenziatario.

In nessun caso il Licenziante può essere ritenuto responsabile dal Licenziatario o da terzi per danni consequenziali, incidentali, diretti o indiretti di qualsiasi natura derivanti da:

- perdite di informazioni per interruzione di attività
- impossibilità di usare il Servizio
- incapacità di usare il servizio
- qualsiasi tipo di uso, riuso e divulgazione dei risultati delle simulazioni

Il licenziatario rinuncia espressamente a qualsiasi pretesa, a qualsiasi titolo fatta valere, nei confronti di Dicam "Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Meccanica dell'Università degli Studi di Trento, C.F. e P. I. 00340520220 o eventuali suoi successori o aventi causa.

## 7. INDENNIZZO E FORZA MAGGIORE

Il Licenziatario e il Licenziante non saranno responsabili l'uno verso l'altro per qualsiasi violazione di una qualsiasi delle obbligazioni previste dai presenti Accordi conseguente a cause di forza maggiore e che non possa essere evitata con l'esercizio della dovuta diligenza.

## 8. RECESSO E RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il Licenziante si riserva, in presenza di giustificati motivi, il diritto di recedere dai presenti Accordi, in tutto o in parte, con un preavviso di 30 giorni da comunicarsi al Licenziatario a mezzo pec/e-mail.

Il presente contratto si intende risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1456 c.c., in caso di inadempienza del Licenziante ad una delle presenti clausole contrattuali con particolare riferimento a:

- art. 2.2
- art. 4
- art. 5.1

## 9. TARIFFE E MODALITÀ DI FATTURAZIONE E PAGAMENTO

Le tariffe sono stabilite nell'allegato A e variano in funzione del servizio scelto.

Ogni tariffa è individuata sulla base del tempo di simulazione richiesto.

Il pagamento avviene anticipatamente all'attivazione del servizio previa accettazione del presente contratto.

## 10. CONDIZIONI GENERALI

I presenti Accordi sono personali e vincolanti per le parti e né i presenti Accordi, né alcuno dei diritti relativi a esso possono essere ceduti a terzi.

Tutte le comunicazioni relative ai presenti Accordi devono essere comunicate mezzo e-mail alle parti.

Questi Accordi costituiscono l'unico accordo tra le parti relativamente al suo oggetto e sostituiscono tutte le comunicazioni precedenti, le intese e gli accordi (in forma scritta o orale) e non possono essere emendati o modificati se non mediante un accordo scritto firmato da entrambe le parti.

I titoli tra gli articoli dei presenti Accordi sono indicati solo per migliorare la consultazione degli stessi e non possono essere utilizzati per interpretare il contenuto degli accordi.

In caso di discrepanza tra la presente versione degli Accordi e versioni tradotte in altre lingue, fa fede unicamente la presente versione in lingua italiana.

## 11. FORO COMPETENTE

I presenti Accordi sono disciplinati dalla legge italiana. Ogni controversia derivante dai presenti Accordi è devoluta alla competenza esclusiva dell'autorità giudiziaria del foro di Trento, con esclusione di ogni altro Foro alternativo o concorrente.

## 12. NOTA D'USO

L'utilizzo del Servizio è ottimizzata per l'uso con Mozilla Firefox (versione 44 o successiva). È possibile utilizzare anche i seguenti browser: Google Chrome (versione 40 o successiva) e con Internet Explorer (versione 10.0 o successiva).

Trento, \_\_\_\_\_

Firma

## 13. APPROVAZIONE ESPRESSA

Approvazione espressa: a mente degli artt. 1341 e 1342, Il co., c.c., le parti specificamente approvano i patti di cui agli articoli: 3. Validità e durata; 4. Proprietà, tutela dei diritti di proprietà intellettuale e riservatezza; 5. Obblighi; 6. Dichiarazioni e responsabilità; 8. Recesso e risoluzione del contratto; 11. Foro competente;

Trento, \_\_\_\_\_

Firma